

El Revelacion que Ya Recibi si San Juan

¹ Este el maga cosas que Dios ya revela con Jesucristo para habla le con el di suyo maga servidor y hende ay tarde este maga cosas ay sucede. Si Jesucristo ya manda sabe este maga cosas con su servidor si Juan por medio del di suyo angel. ² Y si Juan ya reporta todo el que ya mira le, y aqui ya reporta le acerca del mensaje de Dios y acerca del verdad que ya revela si Jesucristo. ³ Bendicido el persona si ta lee este libro con otros, y bendicido tamen todo el quien ay oi y obedece este mensaje acerca del maga cosas que de vene, cay cerca ya sucede aquel maga cosas si Juan ya oi y mira.

El Maga Saludos con el Siete Iglesia

⁴ Yo si Juan ta escribi con el siete iglesia na provincia de Asia.

Ojala que Dios ay dale su gran favor y paz con todo ustedes. Dios ta existi ya antes pa del creacion y ta existi hasta para cuando. Y el gran favor y paz ta sale con el siete espiritu na delante del trono de Dios, ⁵ y ta sale tamen con Jesucristo, quien el fiel testigo. Ele amo el quien ya muri y ele el primero con quien Dios ya hace resucita del muerte y quien hende na ay muri. Ele amo tamen el quien ta reina con todo el maga otro rey na mundo.

Todo'l alabanza para con ele quien ta ama canaton. Por medio del di suyo sangre que ya derrama

le na cruz, ya libra le canaton na poder del pecado. ⁶ Ya ajunta le canaton el di suyo siguidores y ya nombra le canaton para reina y para sirvi kita como maga padre con Dios quien gane el di suyo Padre. Todo'l honor y poder para con Jesucristo hasta para cuando. Amen.

⁷ Esta alerto! Ay vene le entre el maga celaje, y todo el maga gente ay mira con ele, hasta aquellos quien ya lansia con ele, y todo el maga nacion na mundo ay llora y grita de miedo por causa di suyo. Amen.

⁸ Ya habla el Señor Dios todo poderoso, “Yo amo el principio y el fin como el letra A hasta Z, quien ta existi ya antes pa del creacion y ta existi tamen hasta para cuando.”

El Aparicion di Cristo

⁹ Yo si Juan el di ustedes hermano ta sufri junto con ustedes, cay kita maga miembro del Reino de Dios. Y yo junto con ustedes ta aguanta gayot tormento con el fuerza que si Jesucristo ta dale canaton cay unido kita con ele. Tiene quien ya manda conmigo na Isla de Patmos como el castigo cay ya predica yo el mensaje de Dios y el Buen Noticia acerca di Jesucristo. ¹⁰ Un Domingo ta sinti yo que ta controla conmigo el Espiritu Santo y na mi detras ya oi yo un voz claro igual como el trompeta de suena. ¹¹ Despues ya habla aquel voz, “Escribi na libro el cosa tu ay mira, despues envia ese con el siete iglesia na Asia, alla na maga ciudad de Efeso, Smirna, Pergamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia y Laodicea.”

¹² Despues ya bira yo cara para mira si di quien ese voz ta conversa conmigo y cuando ya bira gayot yo, ya mira yo siete lampara de oro. ¹³ Entre el maga lampara ya mira yo uno quien tiene el ichura de un gente. Bien largo gayot el di suyo vestido y ta alcanza ese hasta na su pies, y tiene le un laso de oro na su pecho. ¹⁴ Su pelo mas blanco pa con todo el maga cosas blanco, y su ojos bien arde como el fuego. ¹⁵ Ta resplandece su pies como metal ta brilla adentro na horno, y el sonido del di suyo voz como el fuerte correntaso del agua. ¹⁶ Ta agarra le siete estrellas na su mano derecha, y ta sale na su boca un espada agudo de dos pilo, y su cara ta brilla como sol de medio dia. ¹⁷ Cuando ya mira yo con ele ya tumba yo cerca na su pies como un gente muerto, pero ya pone le conmigo su mano derecha y ya habla le, “No tene miedo, yo el principio y el fin. ¹⁸ Yo el quien vivo siempre! Ya muri ya yo, pero ahora vivo yo siempre hasta para cuando, y tiene yo el llave del lugar donde ta esta todo el maga muerto. ¹⁹ Entonces escribi acerca de todo el maga cosas que ya mira tu, y acerca del cosa ta sucede ahora, y acerca del cosa ay sucede pa. ²⁰ Este el significacion del siete estrellas que ya mira tu na mi mano derecha y el siete lampara de oro: el siete estrellas ta representa el siete angel (quiere decir el siete lider) del siete iglesia, y el maga lampara ta representa el siete iglesia.”

2

El Mensaje para con el Iglesia de Efeso

¹ Despues ya habla le conmigo, “Escribi con el angel del iglesia na Efeso, y habla tu con ele:

“El quien ta agarra el siete estrellas na su mano derecha y ta camina entre el siete lampara de oro ta habla este maga palabra: ² Sabe yo si paquemodo ustedes ta vivi y el di ustedes trabajo de tormento, y sabe tamen yo que ta continua ustedes vivi con paciencia. Sabe yo que ustedes alli hende ta man uyun el maga trabajo del maga gente malo, y sabe tamen yo si paquemodo ustedes no quiere le dia con esos quien ta habla que sila apostoles, cay ya descubri ustedes que hende sila maga verdadero apostoles sino puro sila embustero. ³ Sabe yo ta continua ustedes sufri con paciencia y ta aguanta tormento por amor del di mio nombre, y nuay tamen ustedes perde animo. ⁴ Pero tiene lang gayot una cosa que no quiere yo con ustedes. Ese amo que ustedes hende na ta ama conmigo como antes. ⁵ Pensa enbuenamente si paquemodo ustedes ya guinda lejos conmigo. Arripinti ustedes y hace ole el maga trabajo como ya hace ustedes de antes. Si hende ustedes ay arripinti, ay vene yo y ay quita yo ese lampara di ustedes y ay destrosa con ese. ⁶ Pero este gayot el cosa yo afavor con ustedes, y este amo cay ustedes ta asquia el mal trabajo del maga Nicolaitas que yo mismo ta asquia.

⁷ “Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente si cosa el Espiritu Santo ta habla con el maga gente na maga iglesia!

“Si quien ay sale victorioso contra el pecado, ay dale yo el derecho para come el fruta del pono’y

palo que ta dale vida eterna que ta crici na jardin de Dios.”

El Mensaje para con el Iglesia de Smirna

⁸ “Escribi tamen tu con el angel del iglesia na Smirna y habla con ele:

“Este el maga palabra di suyo quien amo el principio y el fin, quien ya muri y ya vivi ole.

⁹ Ele ta habla con ustedes: Sabe yo si paquemodo ustedes ta sufri con ese vida bien dificil, pero rico ustedes na cosas espiritual. Sabe tamen yo acerca del maga acusacion contra con ustedes que ta habla el maga gente quien ta declara gayot que verdadero dao sila maga Judio. Pero hende gayot sila, sino el maga siguidores gale sila di Satanás. ¹⁰ No tene miedo por el cosa que de sufri ustedes. Na, deverasan gayot si Satanás ay hace preso cuanto bilug di ustedes para proba lang el di ustedes fe. Ay sufri ustedes el persecucion por dies dias, pero este siempre fiel hasta el hora del di ustedes muerte y ay dale yo con ustedes el corona de vida.

¹¹ “Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente si cosa el Espiritu Santo ta habla con el maga gente na maga iglesia!

“Si quien ay sale victorioso contra el pecado, hende ay sufri el segundo muerte (quiere decir el castigo na infierno).”

El Mensaje para con el Iglesia de Pergamo

¹² “Escribi tamen con el angel del iglesia na Pergamo y habla tu con ele:

“Este amo el maga palabra di suyo quien tiene espada agudo de dos pilo. Ele amo el quien ta

habla con ustedes. ¹³ Sabe yo que ustedes ta queda na lugar donde si Satanás tiene poder, pero ustedes siempre fiel. Y nuay ustedes nega que tiene pa ustedes fe conmigo masquin cuando ya mata ya sila con Antipas, el di mio fiel testigo, alli na lugar donde ta domina si Satanás. ¹⁴ Pero tiene pa gayot yo un poquito que ta man contra con ustedes, cay tiene di ustedes alli ta sigui el enseñanza di Balaam, quien ya enseña con Balak si paquemodo engaña con el maga Judío hasta ya peca sila. Ya manda le con aquellos come el comida ofrecido ya con el maga idolo pati ya manda pa canila comete imoralidad. ¹⁵ Tiene tamen di ustedes quien ta sigui el enseñanza del maga Nicolaitas. ¹⁶ Poreso arripinti el di ustedes pecado, cay si hende, ay vene yo dayun y con este espada na mi boca ay man guerra yo contra con aquellos quien hende ta arripinti.

¹⁷ “Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente si cosa el Espiritu Santo ta habla con el maga gente na maga iglesia.

“Si quien ay sale victorioso contra el pecado, ay dale yo canila comida celestial y cada uno ay recibi un piedra blanco, y alli na piedra tiene nuevo nombre gravao que nuay ningunos puede sabe si cosa ese nombre, sino el que de sabe lang amo el quien ay recibi con ese.”

El Mensaje para con el Iglesia na Tiatira

¹⁸ “Escribi con el angel del iglesia na Tiatira y habla tu con ele:

“Este amo el maga palabra del Hijo de Dios que tiene ojos arde como fuego y su pies ta arde como

metal na horno. ¹⁹ Sabe yo todo el di ustedes maga trabajo pati el fe y el servicio y el amor di ustedes para conmigo y para con el maga gente. Y sabe tamen yo el trabajo que ahora ta hace ustedes con paciencia mas mucho pa que con aquel de antes. ²⁰ Pero este gayot el cosa yo hende ta gusta, cay ustedes ta otorga oi con aquel mujer si Jezabel, quien ta habla que ele un profeta, y por medio del di suyo enseñanza ta engaña le con el di mio maga servidor para comete sila trabajo imoral y ta manda pa canila come cosas ofrecido ya con el maga idolo. ²¹ Ya dale yo tiempo con ese mujer para arripinti el di suyo maga pecado, pero no quiere le cambia el di suyo vida de imoralidad. ²² Poreso ay dale yo con ele enfermedad bien grave hasta ay esta le na su cama, y con aquellos quien ta comete adulterio junto con ele ay dale tamen yo canila el sufrimiento bien grave si hende sila ay arripinti el maga pecado que ta hace sila junto con ele. ²³ Ay mata yo con el di suyo maga anak, y todo el maga gente na maga iglesia ay sabe que yo amo el quien sabe el maga secreto del pensamiento y corazon de todo el maga gente. Ay paga yo cada uno di ustedes acorde con el maga cosas que ustedes ya hace.

²⁴ “Pero tiene pa maga otro di ustedes na Tiatira quien nuay sigui el enseñanza de aquel mala mujer, y nuay tamen ustedes aprende el maga trabajo que ta llama sila el maga secreto di Satanás. Ahora ta habla yo con ustedes que hende yo ay omenta otro maga problema con ustedes. ²⁵ Guarda enbuenamente el creencia di ustedes hasta ay bira

yo otra vez. ²⁶ Si quien ay sale victorioso contra el pecado y ay hace mi trabajo hasta el fin, ay dale yo canila el poder y el autoridad para controla el maga nacion. ²⁷ Ay tene sila igual autoridad con el autoridad que mi Padre ya dale conmigo para reina con el maga nacion, y para controla con esos con baston de hierro, el simbolo de autoridad, y ay destrosa sila con ese maga nacion igual como ay puede quebra con el paso de lodo pandayan. ²⁸ Ay dale tamen yo con ele el estrellas de la mañana.

²⁹ “Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente si cosa el Espiritu Santo ta habla con el maga gente del maga iglesia!”

3

El Mensaje para con el Iglesia de Sardis

¹ “Escribi con el angel del iglesia na Sardis y habla tu con ele:

“Este amo el maga palabra di suyo quien tiene el siete espiritu de Dios y el siete estrellas. Ele ta habla: Sabe man yo el modo de vivir di ustedes. El maga gente ta habla el di ustedes vida bien espiritual, pero sabe gayot yo que nuay gayot ustedes vida espiritual. ² Esta alerto! Hace fuerte el resto del di ustedes fe para hende ese ay perde tamen, cay sabe gayot yo todo el di ustedes trabajo falta gayot para con Dios. ³ Poreso acorda el cosa ustedes ya oi, y guarda enbuenamente aquel maga enseñanza que ya recibi ustedes, y obedece con ese maga enseñanza y arripinti el di ustedes pecado. Si hende ustedes ay esta alerto ay vene yo derrepente como un ladron, y no sabe ustedes si cosa hora yo ay vene. ⁴ Tiene pa di ustedes

alli na Sardis nuay encuchina el di ustedes maga ropa masquin ta vivi entre maga gente imoral, entonces ay dale yo con ustedes visti blanco, y por causa cay ustedes ta merece, ay camina ustedes junto conmigo. ⁵ Si quien ay sale victorioso contra con el malo, ay dale yo visti blanco y hende yo nunca ay borra el di ila nombre alla na libro de vida. Y hende gayot yo ay nega el di ila maga nombre na presencia del di mio Padre ni del di suyo maga angeles.

⁶ “Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente si cosa el Espiritu Santo ta habla con el maga gente na maga iglesia!”

El Mensaje para con el Iglesia de Filadelfia

⁷ “Escribi con el angel del iglesia na Filadelfia y habla tu con ele:

“Este amo el maga palabra del persona con quien puede ustedes confia cay ele bien santo y justo. Tiene le el llave di David, y si cosa le ta abri nuay ningunos ay puede cerra ese, y si cosa le ay cerra nuay ningunos ay puede abri. ⁸ Sabe yo el maga trabajo di ustedes y sabe tamen yo que ustedes tiene un poco poder. Ya guarda gayot ustedes mi palabra y ya esta gayot fiel conmigo. Entonces ya abri ya yo el puerta de oportunidad enfrente di ustedes y nuay ningunos ay puede cerra ese. ⁹ Oi enbuenamente! Tiene maga embustero quien ta esta na grupo di Satanas ta habla que sila maga Judio, pero hende ese amo. Ay manda yo canila hinca gayot na presencia di ustedes, y ay manda canila admiti que ustedes amo con quien

ta ama yo. ¹⁰ Siendo ustedes ya sigui este mi mandamiento para tene paciencia, ay proteje tamen yo con ustedes na hora del sufrimiento que ay sucede con todo el maga gente na mundo para proba si cosa clase de gente sila. ¹¹ Cerca ya gayot yo vene, poneso guarda enbuenamente el fe que tiene ustedes para nuay ningunos ay puede saca el corona de vida que amo el di ustedes recompensa de victoria. ¹² Si quien ay sale victorioso contra el pecado, ay queda sila como maga poste na templo del di mio Dios, y ay esta sila alla hasta para cuando. Y ay escribi yo alli canila el nombre del di mio Dios y el nombre del ciudad de Dios, el nuevo Jerusalem que ay sale con el di mio Dios na cielo. Y ay escribi tamen yo alli canila el di mio nuevo nombre.

¹³ “Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente si cosa el Espiritu Santo ta habla con el maga gente na maga iglesia!”

El Mensaje para con el Iglesia de Laodicea

¹⁴ “Escribi con el angel del iglesia na Laodicea y habla tu con ele:

“Este amo el maga palabra del persona con quien ta llama el nombre si Amen, el testigo de-verasan bien fiel. Ele el origin donde ya sale todo el maga creacion de Dios. ¹⁵ Ya habla le: Sabe yo que ustedes hende caliente, quiere decir el di ustedes fe hende fuerte, y hende tamen ustedes frio, quiere decir hende tamen ta man contra conmigo. Mas bueno si ay dale lang ustedes mira si donde lao ustedes quiere sigui. ¹⁶ Entonces por causa cay ustedes hende caliente ni frio, como si fuera

tibio lang, poreso abia yo de rechasar con ustedes como el gente quien ay vomita el cosa maca asco. ¹⁷ Ta habla pa que ustedes rico y tiene suficiente y nuay mas que busca, pero ustedes alli hende ta realiza si paquemodo ustedes de pobre, bulak y desnudo. ¹⁸ Poreso ta conseja yo con ustedes vene aqui conmigo y compra oro verdadero para queda rico. Ese oro puro ya, cay ya pasa ya fuego. Compra tamen el vestido blanco para tapa el di ustedes verguenza de desnudo. Compra tamen aqui conmigo medicina de ojos para puede ustedes mira enbuenamente. ¹⁹ Aquellos con quien ta ama yo, ta disciplina y ta castiga gayot yo. Entonces arripinti gayot con todo'l corazon el di ustedes maga pecado. ²⁰ Oi ustedes! Ta para yo na puerta di ustedes y ta saluda yo. Si quien ay oi conmigo saluda y ay abri el puerta, ay entra yo na su casa y ay come came dos junto. ²¹ Si quien ay sale victorioso contra el pecado, ay dale yo canila el derecho para senta junto conmigo na mi trono y ay reina junto conmigo, igual como ya gana yo el victoria y ahora ta senta yo na lao del di mio Padre Celestial na su trono.

²² “Si quien quiere aprende, necesita oi enbuenamente si cosa el Espiritu Santo ta habla con el maga gente na maga iglesia!”

4

El Trono na Cielo

¹ Despues de aquel maga mensaje ya mira yo un puerta abierto na cielo.

Aquel mismo voz claro y suena como el trompeta que ya oi yo del primer vez, ya habla

conmigo, “Subi aqui arriba, cay ay dale yo contigo mira el cosa debe sucede.” ² Enseguidas el Espiritu ya controla conmigo, y ya mira yo enfrente di mio un trono na cielo y tiene uno sentao alla. ³ El quien ta senta alla na trono ta brilla brilla gayot como maga alajas de jaspe y sardio y maga piedra precioso, y alrededor del di suyo trono tiene el forma como arco, el verde color de esmeralda. ⁴ Alla alrededor del trono tiene veinte cuatro otro trono donde sentao veinte cuatro anciano. El vestido di ila blanco, y na di ila maga cabeza corona de oro. ⁵ Alla na trono ta man kirlat que kirlat y ta sale tamen el maga sonido del trueno y el grande estruendo. Enfrente del trono ta arde el siete sulu que ta representa el siete espiritu de Dios. ⁶ Y enfrente de ese mismo trono tiene un mar bien ancho y claro como cristal.

Alrededor del trono tiene cuatro criatura vivo quien tiene mucho ojos na di ila cuerpo, adelante y detras. ⁷ El primer criatura dol leon, y el segundo criatura dol toro joven, y el acatres criatura cara de gente, y el acacuatro criatura igual na aguilta ta bula ya. ⁸ Cada criatura tiene seis alas y ambuslao del maga alas lleno de ojos. Dia’y noche canta’y canta sila sin descanso,
“Santo, santo, santo el Señor Dios todo poderoso,
quien ta existi antes del creacion y ta existi hasta para cuando.”

⁹ Cuando el maga criatura ya dale gloria y honor y gracias con aquel sentao na trono, quien vivo hasta para cuando, ¹⁰ el veinte cuatro anciano ya postra na presencia di suyo quien ta senta na trono, y ta adora sila con ele quien vivo hasta para

cuando. Ya pone sila na delante del trono el di ila maga corona y ya habla sila,

¹¹ “Señor el di amon Dios, uste ta merece para recibi alabanza, honor y poder, cay ya crea uste todo el maga cosas, y por causa del di uste querer esos ya queda creao y ta dale uste con esos el poder para existi.”

5

El Libro na Forma de Rollo y el Cordero

¹ Despues ya mira yo un libro na forma de rollo na mano derecha de aquel sentao na trono. Ese libro escrito ambuslao, y tiene siete cosa que ta sella con ese, y cada parte de ese bien pilit.

² Despues ya mira yo un angel bien poderoso quien ta proclama con voz suena, “Quien ta merece rompe el maga sello y abri tamen con este libro lucut?”

³ Pero nuay ningunos na cielo y na mundo ni na lugar del muerto puede abri el libro o masquin mira ya lang adentro de ese.

⁴ Ta llora que llora gayot yo cay nuay gale ningunos tiene poder y derecho para abri el libro y mira adentro.

⁵ Despues uno del maga anciano ya habla conmigo, “No mas llora! Mira tu! Ese ta llama Leon que ta sale na linea di Juda, el decendiente del Rey David, ele amo ya gana victoria contra el pecado y solo ele puede rompe ese siete sello donde ya hace pilit, y puede abri con ese libro lucut.”

⁶ Despues ya mira yo un Cordero parao na medio donde ta esta el trono, y alrededor del Cordero tiene cuatro criatura vivo y el maga anciano. El ichura del Cordero como matao ya, y

tiene le siete cuerno y siete ojos que ta representa el siete espiritu de Dios que Dios ya manda anda na entero lugar del mundo. ⁷ Despues ya anda el Cordero saca el libro na forma de rolo na mano derecha de aquel sentao na trono. ⁸ Cuando ya saca le el libro, el cuatro criatura vivo y el veinte cuatro anciano ya postra na presencia del Cordero. Cada anciano ta agarra arpa y maga tason de oro lleno de incenso que ta representa el maga rezo del maga creyente de Dios. ⁹ Y ta canta sila un cancion nuevo, como este:

“Uste lang ta merece para saca el libro na forma de rolo y rompe el maga sello para abri con ese libro. Cay uste amo con quien ya mata el maga gente, y por medio del di uste sangre que ya derrama uste na cruz, ya rescata uste con todo el maga gente quien ya sale de diferente raza, lenguaje, y nacion para queda sila el maga gente de Dios.

¹⁰ Ya forma uste canila como un reino y ya nombra uste canila como maga padre para sirvi con el di amon Dios, y ay reina sila na mundo.”

¹¹ Despues ya oi yo el maga voz del maga angeles, y ya mira yo miles y miles sila de mucho ta encircula el trono y hasta con el cuatro criatura vivo y con el maga anciano. ¹² Todo sila ta canta gayot con voz suena,

“El Cordero con quien ya mata amo el quien lang ta merece para recibi poder, riqueza, sabiduria, fuerza, honor, gloria, y alabanza.”

¹³ Despues ya oi yo el maga voz de todo el maga cosas Dios ya crea na cielo, na tierra y na mar,

masquin aquel maga muerto abajo del tierra. Y ta canta sila,

“Para con ele quien ta senta na trono, y para con el Cordero, todo'l alabanza, honor, gloria, y el poder hasta para cuando!”

¹⁴ Despues el cuatro criatura vivo ya habla, “Amen!” y el maga anciano ya postra y ya adora con ele quien ta senta na trono.

6

El Siete Cosas que Ta Sella

¹ Na di mio aparicion cuando el Cordero ya rompe el primer sello del libro, ya oi yo uno del cuatro criatura vivo ya grita con voz bien suena dol trueno, “Vene!” ² Despues ya mira yo un caballo blanco y el gente muntao quien ta agarra un pana. Tiene quien ya dale con ele el corona y ya anda le man guerra con el intencion de tener victoria na ultimo.

³ Cuando el Cordero ya rompe el segundo sello del libro, ya oi yo con el segundo criatura ya grita, “Vene!” ⁴ Despues ya abuya un caballo bien colorao arde y el gente muntao ya recibi un espada largo, y ya recibi tamen ele el autoridad para quita el paz na mundo y para manda con el maga gente man matajan entre sila.

⁵ Cuando el Cordero ya rompe el acatres sello del libro, ya oi yo con el acatres criatura vivo ya grita, “Vene!” Despues ya mira yo un caballo negro y el gente muntao tiene un pesador na su mano. ⁶ Ya oi yo como un voz ta sale na medio del cuatro criatura vivo que ta habla, “El sueldo de un dia puede lang compra un kilo de arroz de trigo, y

el sueldo tamen de un dia puede compra tres kilo de arroz de cebada, pero cuidao no hace nada con el aceite y con el vino!”

⁷ Cuando el Cordero ya rompe el acacuatro sello del libro, ya oi yo el acacuatro criatura vivo ya grita, “Vene!” ⁸ Despues ya mira yo un caballo mapucla y el nombre del gente muntao con ese si Muerte, y na detras di suyo ta sigui el representante del lugar del maga muerto que ta llama Hades. Ya recibi sila el poder para controla un cuatro parte del mundo, y para mata sila por medio del espada, del hambre, del enfermedad, y por medio tamen del maga animal peligroso.

⁹ Cuando ya rompe el Cordero el acacinco sello del libro ya mira yo abajo del altar el maga alma de aquellos quien ya queda el maga victima de matanza cay ya predica sila con fidelidad el maga palabra de Dios con otros. ¹⁰ Ta grita sila con Dios con voz suena, “O, Señor Rey di amon, bien santo y verdadero uste! Cuando pa gayot uste ay jusga con el maga gente na mundo y castiga canila cay ya mata sila canamon?” ¹¹ Despues cada uno di ila ya recibi vestido blanco y ya manda canila descansa un poco tiempo hasta ay completa el numero del maga otro servidor di Cristo quien el di ila maga hermano na fe, cay estos necesita tamen muri como ya muri sila.

¹² Na mi aparicion cuando el Cordero ya rompe el acaseis sello del libro, enseguidas ya tene gayot el temblor grande y fuerte. Y el sol ya queda bien oscuro como tela negro hecho de pelo de cabrito, y el luna ya queda como el color de sangre. ¹³ Y el maga estrellas ya cae na tierra igual como ta

cae el maga fruta hilao de pono'y higuera si ta pasa el viento bien fuerte. ¹⁴ El cielo ya desaparece igual como ya hace lucut, y todo el maga monte pati el maga isla ya sale na di ila maga lugar. ¹⁵ Despues el maga rey na mundo y el maga importante persona, el maga comandante y el maga rico, el maga prominente y el maga esclavo y aquellos maga gente ordinario, todo sila ya esconde na maga cueva y entre maga piedra na monte. ¹⁶ Ta llora sila y ta roga con el maga pader y monte gritando, "Man timpak ya lang y tapa ya lang canamon, y esconde canamon para no puede mira canamon aquel sentao na trono, pati no puede guinda canamon el grande rabia del Cordero, ¹⁷ cay ya llega ya el dia del di ila rabia y nuay ningunos ay puede escapa con ese y sale vivo!"

7

El 144,000 Maga Gente de Israel

¹ Despues de pasar aquel maga cosas ya mira yo cuatro angeles parao na cuatro canto del mundo. Ta sangga sila el cuatro viento del mundo para hende supla aqui na tierra, na mar y na maga palo. ² Despues ya mira yo otro angel que ta sale na este y ta agarra le un marcador de Dios quien hende nunca ay muri. Ya grita le con voz suena con el cuatro angeles quien ya recibi poder para destrosa el tierra y el mar, ³ y ya habla le, "No anay destrosa con el tierra y mar ni maga palo hasta acabar came marca el maga frente del maga servidor del di aton Dios." ⁴ Despues ya oi yo si cuanto persona marcao ya, y tiene 144,000

decendiente del maga anak de aquel tatarabuelo si Israel. ⁵ Doce mil ta sale na linea di Juda, doce mil di Ruben, doce mil di Gad, ⁶ doce mil di Aser, doce mil di Naftali, doce mil di Manases, ⁷ doce mil di Simeon, doce mil di Levi, doce mil di Isacar, ⁸ doce mil di Zebulon, doce mil di Jose, y doce mil di Benjamin.

El Manada de Gente Vestido de Blanco

⁹ Despues de ese ya mira yo enfrente di mio un manada de gente que nuay ningunos puede conta. Ya sale sila de todo raza, nacion, herencia, y lenguaje na mundo, y ta para sila enfrente del trono y na presencia del Cordero. Vestido sila de blanco y ta agarra sila el maga rama de palma. ¹⁰ Ya grita sila todo con voz suena, “El salvacion del di aton alma ta sale con el di aton Dios quien sentao na trono, y con el Cordero!” ¹¹ Todo el maga angeles parao alrededor del trono junto con el maga anciano y con el cuatro criatura vivo; todo sila ya postra delante del trono y ta adora con Dios, ¹² hablando, “Amen! Alabanza, gloria, sabiduria, gracias, honor, poder y fuerza para con el di aton Dios hasta para cuando! Amen!”

¹³ Despues uno del maga anciano ya pregunta conmigo, “Conoce ba tu si quien ese maga gente vestido de blanco, y si de donde sila ya sale?”

¹⁴ Ya contesta yo con ele, “No sabe yo, Ñor. Favor dao habla conmigo.”

Entonces ya habla le, “Estos amo ya el quien ya pasa ya aquel grande sufrimiento, y ahora ya lava ya sila el di ila vestido na sangre del Cordero para queda bien blanco. ¹⁵ Poreso ahora talli sila

enfrente del trono de Dios para sirvi con ele dia'y noche na di suyo templo. Ese sentao na trono amo el di ila proteccion. ¹⁶ Hende na sila nunca ay sufri hambre ni sinti sequia ni ay sufri el fuerte calor del sol, y masquin cosa calor hende na gayot sila ay sufri, ¹⁷ cay el Cordero que talla na medio donde el trono ta esta, amo el di ila pastor, y ay guia canila na tuburan y Dios ay limpia todo el di ila maga lagrimas.”

8

El Acasiete Sello

¹ Despues cuando el Cordero ya rompe el acasiete sello del libro, ya queda silencio entero cielo por media hora. ² Y ya mira yo siete angeles parao na presencia de Dios, y ya dale canila siete trompeta.

³ Tiene otro angel quien ta agarra el incensario de oro, y ya anda le na altar. Tiene quien ya dale con ele mucho incenso para icha junto na maga rezo de todo el maga creyente de Dios, para ofrece ese todo na altar de oro alla na delante del trono. ⁴ Ta sale na mano del angel el humo del incenso mesclao con el maga rezo del maga creyente, y ta subi ese na presencia de Dios. ⁵ Despues el angel ya anda saca incensario y ya llena ese con braza talla na altar, y ya hace sabut na mundo. Despues ta man estruendo de trueno y ta man kirlat que kirlat, y tiene tamen un grande temblor.

El Maga Trompeta

⁶ Despues el siete angeles quien tiene el siete trompeta ya prepara para toca con esos.

⁷ Cuando ya toca el primer angel el di suyo trompeta, ya cae gayot bien resio ulan de hielo na mundo, y ya cae tamen fuego mesclao con sangre. El resulta de ese, un tercer parte del mundo ya quema y un tercer parte del maga palo pati todo el zacate verde ya acaba tamen quema.

⁸ Despues el segundo angel ya toca el di suyo trompeta y tiene una cosa dol un grande monte que ta umia y tiene quien ya buta con ese na mar. ⁹ Y un tercer parte del mar ya queda sangre, y ya muri el tercer parte del maga cosas que ta vivi na mar y el tercer parte del maga barco ya sale destrosao.

¹⁰ Despues el acatres angel ya toca su trompeta, y ya cae del cielo un grande estrellas que ta arde como un sulu. Ya guinda ese na un tercer parte del maga rio y del maga tuburan. ¹¹ El nombre de ese estrellas “Mapait” cay el tercer parte del agua del mundo ya queda mapait, y cuando ya toma el maga gente aquel agua mucho di ila ya muri.

¹² Despues ya toca el trompeta del acacuatro angel, y el tercer parte del sol y del luna ya queda oscuro, pati el tercer parte del maga estrellas tamen, y el resulta de ese, un tercer parte del dia nuay claridad pati un tercer parte tamen del noche.

¹³ Mientras ta mira pa yo, ya oi yo el rumor de un aguila que ta bula arriba na aire y ta grita le con voz suena, “Cuando el maga otro tres angeles ay toca el di ila maga trompeta, el calamidad bien terrible ay llega con el maga gente ta queda na mundo!”

9

¹ Despues el acacinco angel ya toca su trompeta, y ya mira yo un estrellas que ya cae del cielo para na tierra. Tiene quien ya dale con ese el llave del poso bien hondo, ² y cuando ya abri le el poso ya sale humo bien espeso como el humo de un grande fuego. Despues ya queda gayot oscuro el sol hasta el aire por causa del humo que ya sale na boca del poso. ³ Despues ya sale un manada de langostas na humo y ya man dapu na mundo, y tiene quien ya dale canila poder para pincha como el maga alacran que ta esta na tierra. ⁴ Tiene quien ya habla canila, “No destrosa el maga zacate ni otro maga siembra y palo, pero hace sinti duele con aquel maga gente quien nuay marca de Dios na di ila frente.” ⁵ Este maga langostas nuay permiso para mata con aquellos maga gente sino hace lang canila atormenta por cinco meses con dolencia dol mordidura de alacran. ⁶ Durante ese maga dias el maga gente ay busca el muerte pero nunca sila ay encontra, y ay quiere gayot sila muri pero hende gayot sila ay experiencia el alibio del muerte.

⁷ El maga langostas tiene el ichura del maga caballo bien preparao para anda na guerra. Cada uno di ila tiene una cosa como corona na di ila cabeza, y el di ila maga cara como cara de gente. ⁸ Tiene sila pelo como el pelo del mujer, y el di ila maga diente como el diente de leon. ⁹ Tiene sila escama de hierro bien grueso y duro tapao na di ila pecho como el camisa del maga soldao de antes. El sonido del di ila maga alas como el sonido de mucho carro ta hala el maga caballo que ta apura

corre para anda na guerra. ¹⁰ Tiene sila maga rabo como del alacran, y na di ila rabo tiene sila el cosa que ta pincha, y por causa de este pinchadura tiene sila el poder para hace atormenta con el maga gente por cinco meses. ¹¹ El rey del maga langostas amo el demonio del poso bien hondo, y su nombre na Hebreo si Abadon, y na Griego el di suyo nombre si Apolion o el Destrosador.

¹² Entonces ya pasa ya el primer calamidad, pero tiene pa dos calamidad que de vene.

¹³ Despues ya toca el acaseis angel su trompeta, y ya oi yo un voz ta sale del cuatro cuerno na cuatro canto del altar de oro talla na presencia de Dios. ¹⁴ Ya habla el voz con el acaseis angel quien tiene el trompeta, “Larga con el cuatro angel talla amarrao na rio grande de Eufrates.” ¹⁵ Entonces tiene quien ya larga con el cuatro angel. Esos cuatro angel reservao ya para este hora, dia, mes, y año para mata un tercer parte del maga gente na mundo. ¹⁶ Ya llega tamen mucho grupo de soldao muntao na caballo, y ya oi yo el total de esos dos cientos million. ¹⁷ El ichura del maga caballo y del maga gente muntao con esos que ya mira yo na mi aparicion amo este: el di ila pecho tapao de metal colorao como fuego gayot, pati el color de sapira azul y amarillo como azufre. El maga cabeza del maga caballo dol maga cabeza man de leon, y na di ila boca ta sale fuego, humo, y azufre. ¹⁸ Un tercer parte del maga gente na mundo ya muri por causa de este tres calamidad - el fuego, el humo, y el azufre que ta sale na maga boca del maga caballo. ¹⁹ El poder de aquel maga caballo

talla na di ila maga boca y na di ila maga rabo, cay di ila rabo como maga culebra que tiene cabeza para hace sinti duele.

²⁰ El los demas del maga gente quien nuay muri cuando ya pasa aquel maga calamidad nuay pa siempre arripinti el di ila maga mal trabajo que ta hace el di ila maga mano, sino ta sigui sila siempre adora con el maga demonio y con el maga idolo de oro, de plata, de bronze, de piedra, y de palo. Ese maga idolo no puede mira, ni oi y ni camina. ²¹ Nuay sila ni arripinti del di ila maga mal trabajo de crimen, ni maga trabajo de daño, ni di ila imoralidad, ni di ila maga robos.

10

El Angely el Diutay Libro na Forma de Rollo

¹ Despues ya mira yo otro angel bien poderoso que ta abaja del cielo, envuelto ya de celaje, y tiene le un arco alrededor di suyo cabeza y su cara ta brilla como el sol y su pies como dos poste de fuego. ² Ta agarra le un libro diutay na forma de rollo que abierto ya na su mano, y ya planta le su pies derecha na mar y su pies isquierda na tierra.

³ Despues ya grita le con voz bien suena como un leon, y cuando ya grita le el siete trueno ya trona.

⁴ Cuando ya acaba ya trona el siete trueno abia ya era yo de escribir, pero ya oi yo un voz que ta sale na cielo hablando, “Esconde lang el cosa ya habla el siete trueno, y no escribi ese.”

⁵ Despues aquel angel con quien ya mira yo con su pies derecha na mar y su pies isquierda na tierra, ya alsa su mano derecha para na cielo, ⁶ y

ya jura le na nombre de aquel quien vivo eternamente, quien ya crea el cielo, el tierra y el mar y todo el maga cosas na cielo, na tierra, y na mar. Despues ya habla el angel, “No mas perde tiempo! ⁷ Si ay llega ya el tiempo el acasiete angel ay principia toca su trompeta, Dios ay cumpli aquel su secreto que antes pa gayot ya anuncia le con el maga profeta quien el di suyo maga servidor.”

⁸ Despues ya oi yo otra vez aquel voz del cielo ta habla conmigo, “Anda saca aquel libro diutay abierto na mano del angel quien plantao su maga pies na mar y na tierra.”

⁹ Entonces ya anda yo con el angel pidi el libro, y ya habla le, “Saca y come este libro. Ay savoria tu este, y na boca bien dulce gayot como miel, pero al hacer tu tulun ese el di tuyo estomago, ay queda bien agrio.”

¹⁰ Cuando ya saca yo el libro na mano del angel, ya come yo con ese. Deveras bien dulce como miel na mi boca, pero cuando ya come ya yo, ya queda bien agrio el di mio estomago. ¹¹ Despues tiene quien ya habla conmigo, “Debe tu man profecia acerca del maga raza, del maga nacion, del maga lenguaje, y del maga rey.”

11

El Dos Testigo

¹ Despues tiene quien ya dale conmigo un palito largo para sirvi de medida, y ya habla conmigo, “Anda midi el templo de Dios y el altar, y conta con todo aquellos quien ta adora alla. ² Pero no gayot midi el patio afuera del templo cay el maga

hende-Judio tiene permiso para usa ese lugar y ay destrosa sila con el sagrao ciudad dentro de cuarenta'y dos meses. ³ Ay dale yo el derecho con el di mio dos testigo vestido de luto para habla el mensaje de Dios por 1260 dias."

⁴ Tiene dos pono de olivo y dos lampara parao na presencia del Señor del mundo, y esos ta representa el dos testigo. ⁵ Si algunos ta precura hace sinti duele con esos, entonces ta sale fuego na di ila boca para destrosa con el di ila maga enemigo. Ansina el quien ta precura hace malo con esos dos ay muri gayot. ⁶ Tiene sila dos el poder para cerra el cielo para no cae ulan durante el tiempo ta habla sila con otros el mensaje de Dios. Y tiene sila el poder para hace sangre todo el agua, y tiene tamen sila el poder para dale castigo terrible na mundo por medio de todo clase de calamidad masquin cuanto veces sila quiere dale.

⁷ Si ay acaba ya el dos testigo el di ila trabajo de hablar el mensaje de Dios, el animal ay sale na poso bien hondo y ay pelea canila dos hasta ay gana y ay mata tamen canila. ⁸ El di ila maga cuerpo talla lang tendido na camino de aquel grande ciudad donde ya crucifica con el Señor. Ta llama sila con ese ciudad Sodoma o Egipto, cay ese ciudad igual de malo con esos dos mal lugar de Sodoma y Egipto. ⁹ Por tres dia'y media el maga gente de todo maga raza, herencia, lenguaje, y nacion ay mira que mira lang na di ila dos cuerpo y hende ay permiti ni con ningunos para enterra con el maga cadaver de esos. ¹⁰ El maga gente na mundo ay queda alegre por causa del muerte de esos dos, y ay celebra sila. Ay man cambiajan

silá regalo, cay aquel dos testigo ya hace gayot atormenta con el maga gente na mundo. ¹¹ Pero despues de tres dia'y media, Dios ya dale ole canila el resuello de vida, para puede sila levanta y para, y todo el maga gente quien ya mira con ese suceso ya tene gayot miedo. ¹² Despues el dos testigo ya oi un voz bien suena que ta sale na cielo y ta habla, "Subi aqui." Entonces mientras el di ila maga enemigo ta visia canila, sila dos ya subi na cielo envuelto de celaje. ¹³ Aquel mismo hora tiene un temblor bien grande, y un dies parte del ciudad ya queda destrosao y siete mil gente ya muri por causa del temblor, y el los demas tiene ya gayot miedo y ta dale alabanza con Dios na cielo.

¹⁴ Ya pasa ya el segundo calamidad, pero cuidao! ta sigui na detras el acatres calamidad.

El Acasiete Trompeta

¹⁵ Despues el acasiete angel ya toca su trompeta y tiene mucho voz ta sale na cielo gritando, "El reino de este mundo ya queda el reino del di aton Señor Dios y su Cristo! Ele amo el quien ay reina hasta para cuando!" ¹⁶ El veinte cuatro anciano quien sentao na di ila maga trono na presencia de Dios ya postra para adora con ele, ¹⁷ y ya habla sila, "Señor todo poderoso, quien ta existi ahora y quien ta existi antes pa del creacion,

Ta dale came gracias con uste,
Cay ahora ta usa uste el di uste grande poder,
Y ya principia ya uste reina!

¹⁸ El maga nacion bien rabiao gayot con uste,
Pero ya llega ya el tiempo para dale mira canila el di uste rabia,

Y ya llega tamen el tiempo para jusga con el maga muerto,
 Y para recompensa con el maga profeta quien el di uste maga servidor,
 Y para recompensa con el maga creyente,
 Y con todo'l clase de gente quien ta dale honor con el di uste nombre.
 Ya llega ya el tiempo para mata
 Con el maga gente quien ya causa destruccion na mundo!”

¹⁹ Despues el templo de Dios ya abri na cielo y na su templo ta puede mira el ba-ul sagrao. Ese ba-ul ta contene el maga mandamiento que Dios ya dale con Moises. Despues ta man kirlat que kirlat, y ta man estruendo el trueno, y tiene grande temblor y bien resio gayot ta cae el ulan de hielo.

12

El Mujer y el Dragon

¹ Ya abuya na cielo un aparicion de un mujer que maca espantar. El di suyo vestido dol el resplandor del sol, y el luna abajo na su pies, y na su cabeza tiene corona de doce estrellas. ² Ese mujer preñada, y ta grita gayot ele con dolor cay ta acerca ya gayot el hora para pari le.

³ Despues ya abuya tamen el otro aparicion na cielo. Tiene un dragon colorao, grande y valiente, y tiene le siete cabeza y dies cuerno, y cada cabeza tiene un corona. ⁴ El rabo del dragon ya barre un tercer parte del maga estrellas na cielo y ya hace cae na mundo. Despues ya anda le para enfrente de ese mujer quien ta dale ya gayot pujido para pari, cay apenas ese bata nace, el dragon quiere

come con ese. ⁵ Cuando ya acaba ya ese mujer pari un bata hombre, tiene quien ya rebata dayun con ese bata para lleva arriba con Dios na su trono. Aquel bata hombre destinao para reina na todo nacion con el baston de hierro. (Este el simbolo de autoridad.) ⁶ Despues el mujer ya corre para na desierto donde Dios ya prepara ya para con ele un lugar aseguraa. Y alla Dios ta cuida con ele por 1260 dias.

⁷ Ya principia un guerra na cielo! Si Miguel y el maga angeles quien bajo mando di suyo ta pelea contra con el dragon, y el dragon y el maga angeles quien bajo mando de ese ta invisti con Miguel. ⁸ Pero el dragon y su maga uban ya perde el di ila lugar na cielo. ⁹ Tiene quien ya buta con el grande dragon para abajo. Ele amo aquel serpiente de antes, el demonio si Satanas, y ele tamen amo el quien ta engaña con el maga gente na mundo. Ya buta con ese dragon abajo para na mundo junto con el di suyo maga uban angeles.

¹⁰ Despues ya oi yo un voz bien suena na cielo ta habla, "Ahora ya llega ya el salvacion de Dios! Dios ya dale mira el di suyo poder como un rey! El Cristo ya dale ya mira su autoridad! Cay ya buta ya na tierra con aquel acusador quien dia'y noche ta acusa con el di aton maga hermano na presencia del di aton Dios. ¹¹ Y el maga siguidores de Dios ya sale victorioso que con el acusador por medio del sangre del Cordero y por medio tamen del mensaje de Dios que ya predica sila. Nuay sila dale valor el di ila mismo maga vida, sino ya otorga sila muri. ¹² Poreso maga lugar na cielo, tene alegria, y ustedes tamen quien ta queda alli! Alrabes bien

terrible el cosa ay pasa con ustedes quien ta queda pa na mundo, cay el diablo ya abaja para alli con ustedes y bien rabiao gayot ele cay sabe le que el di suyo tiempo corto ya lang!”

¹³ Cuando ya realiza el dragon que ya guinda le na mundo, ya principia le persigui con el mujer quien ya pari con el bata hombre. ¹⁴ Pero tiene quien ya dale con el mujer dos alas de un grande aguila, para puede le bula dayun na lugar preparao para con ele na desierto donde ay recibi le el maga necesidad por tres año’y media y donde no puede mas con ele atraca el serpiente.

¹⁵ Despues el serpiente ya hace sale agua na su boca dol rio, fuerte el correntaso para sigui man anut el mujer. ¹⁶ Pero el tierra ya abri y ya traga todo el agua que ya sale na boca del dragon, y ansina ya libra el mujer. ¹⁷ Despues ya queda bien rabiao el dragon cay no puede le destrosa con el mujer, y ya anda le pelea con el los demas del maga decendiente del mujer, aquellos quien ta obedece el maga mandamiento de Dios y ta continua sigui el verdad que ya revela si Jesucristo.

¹⁸ El dragon parao na aplaya del mar.

13

El Dos Animal

¹ Despues ya mira yo un animal ta sale na mar. Tiene le siete cabeza y dies cuerno. Cada cuerno tiene corona, y cada’y cual cabeza tiene el titulo que Dios lang gayot conviene usa. ² Aquel animal tiene el ichura de un leopardo pero su maga pies igual como el pies de un oso, y su boca como el boca de un leon. El dragon ya entrega su poder

con ese animal y el derecho para reina. El dragon ya dale tamen con ele su autoridad poderoso.

³ Uno del di suyo maga cabeza ya tene como un herida bien grave que ya causa su muerte, pero ahora ya queda ya bueno. Y ya queda estraño todo el maga gente na mundo y ya sigui tamen sila con el animal. ⁴ Ya adora sila con el dragon cay ya dale le el di suyo autoridad con el animal. Y ya adora tamen sila con el animal y ya habla, “Nuay ningunos puede man igual con ese animal, y nuay ni uno ay puede invisti con ese!”

⁵ Despues el dragon ya dale poder con el animal para habla maga palabra de hambug y el maga insulto acerca de Dios, y ya dale tamen el derecho para reina por cuarenta’y dos meses. ⁶ Ya principia el animal maldici con Dios y con su nombre y con el lugar donde le ta queda y con todo aquellos quien ta esta na cielo. ⁷ Ya dale el dragon poder con el animal para man guerra tamen con el maga creyente de Dios para pone canila bajo mando na su poder. Y ya recibi tamen ele el autoridad para reina con todo el maga herencia, raza, lenguaje y nacion. ⁸ Mucho maga gente ay adora con el animal, pero todo sila quien tiene el di ila maga nombre na libro de vida hende ay adora con ese. Aquel libro amo el libro del Cordero con quien Dios ya escoje antes del creacion del mundo para sirvi de un sacrificio por medio de matanza.

⁹ “Si quien quiere aprende, oi enbuenamente!
¹⁰ El maga seguidores de Dios quien destinao entra na calaboso ay anda gayot sila na calaboso, y aquellos destinao para muri por medio de espada ay muri gayot sila, poreso el maga creyente nece-

sita aguanta con paciencia y continua tene fe con Dios.”

¹¹ Despues ya mira yo un otro animal que ta sale na tierra. Tiene le dos cuerno como un carnero pero su voz igual con el voz del dragon. ¹² Este segundo animal tiene todo el autoridad y poder por parte de ese primer animal, y ta dale le orden con el maga gente na mundo para adora con el primer animal quien ya tene el herida grave na su cabeza que ya queda ya bueno. ¹³ Aquel segundo animal ya tene tamen abilidad para hace milagro como hace sale fuego na cielo para cae na mundo na presencia de todo el maga gente. ¹⁴ Ya engaña le con el maga gente na mundo por causa del maga milagro que el primer animal ya permiti con ele hace na su presencia. El primer animal ya manda hace con todo el maga gente na mundo un estatua para honra con aquel animal que ya tene herida grave por medio de espada que ya causa su muerte, pero ya vivi ole. ¹⁵ El segundo animal ya recibi poder para dale resuello con el estatua del primer animal, para puede ese conversa y manda mata con todo aquellos quien hende gayot ta consinti adora con ese. ¹⁶ Ese segundo animal ya esfora tamen con el maga gente recibi un marca na di ila maga mano derecha o na di ila maga frente. Y ese ta inclui si quien importante o hende importante, maga rico o maga pobre, maga esclavo o maga gente ordinario. ¹⁷ Si quien nuay aquel marca, no puede le compra o vende. Aquel marca amo el nombre del animal o el numero que ta representa el di suyo nombre.

¹⁸ Aqui necesita tene entendimiento, y si quien

tiene habilidad ay puede le suma el total del animal cay aquel numero ta representa el nombre de un persona, y el di suyo numero 666.

14

El Cancion del Maga Gente Rescatao

¹ Despues na mi aparicion ya mira yo con el Cordero enfrente di mio. Ta para le na Monte de Zion y junto con ele tiene 144,000 de gente quien marcao na di ila frente con el nombre del Cordero y el nombre del di suyo Padre Celestial. ² Despues ya oi yo un voz que ta sale na cielo, igual con el fuerte correntaso de agua y igual con el sonido del trueno grande grande. Aquel sonido que ya oi yo amo como el musica que ta toca el maga gente na maga arpa. ³ Ta canta sila un cancion nuevo enfrente del trono y na presencia del cuatro criatura vivo y del maga anciano. Nuay ningunos puede aprende canta aquel nuevo cancion, solo lang aquel 144,000 gente rescatao del mundo. ⁴ Estos amo el quien tiene limpio conciencia cay nuay sila hace cuchinadas junto con el maga mujer casao o hende casao. Ta sigui sila con el Cordero masquin donde le ta anda. Sila amo ya queda rescatao del mundo, y sila como el maga primer ofrenda para con Dios y con el Cordero. ⁵ Nuay ningunos quien ya oi canila ta habla mentira y nuay mas tamen sila culpa.

El Tres Angel

⁶ Despues ya mira yo un angel ta bula arriba na aire. Ta lleva le el mensaje eterna del Buen Noticia acerca di Jesucristo, para anuncia con

todo el quien ta vivi na mundo, con todo el maga nacion, con todo el maga herencia y con el maga raza quien ta conversa todo el maga lenguaje. ⁷ Ya habla le con voz suena, “Dale honor y alabanza con Dios, cay ya llega ya el tiempo para jusga le con el maga gente. Adora con ele quien ya crea el cielo, el tierra y el mar, y todo el maga tuburan.”

⁸ Despues ya sigui el segundo angel con el primero, y ya habla, “Destrosao, destrosao ya el grande ciudad de Babilonia, cay ese ciudad ya causa con todo el maga nacion toma el vino di suyo, y aquel vino amo el que ta hace canila calenta para man umit sila na di suyo maga acto de imoralidad!”

⁹ Despues el acatres angel ya sigui canila, y ya habla con voz suena, “Si quien ta adora con el animal y su estatua, y ta recibi tamen el marca de ese animal na di ila frente o na di ila mano, ¹⁰ entonces ay toma sila el vino bien fuerte del rabia de Dios que ya basia le sin mesclar na copa del di suyo rabia, y ay recibi tamen el castigo por medio de fuego con azufre na presencia del maga sagrao angeles y del Cordero. ¹¹ El humo del di ila sufrimiento ay subi que subi hasta para cuando. Dia’y noche nuay descanso para con aquellos quien ta adora con el animal y con su estatua, ni para con aquellos quien tiene el marca del nombre del animal.”

¹² Este ta dale oportunidad con el maga creyente para aguanta con paciencia, y esos amo el maga mismo creyente quien ta sigui con el maga mandamiento de Dios y ta continua tene fe con Jesus.

¹³ Despues ya oi yo un voz que ta sale na cielo ta habla, “Escribi tu este: Bendicido todo el quien ay muri na servicio del Señor!”

Ya habla tamen el Espiritu Santo, “Deporsi ay puede sila descansa de sufrir el di ila maga trabajo, y el resulta del di ila servicio para con Dios ay sigui junto canila para na cielo.”

El Cosecha del Mundo

¹⁴ Otra vez na mi aparicion ya mira yo un celaje blanco, y tiene uno sentao encima de ese celaje. El di suyo ichura como gente. Tiene le un corona de oro na su cabeza y un sangut agudo na su mano. ¹⁵ Despues tiene otro angel que ya sale del templo de Dios, y ya grita le con voz suena con el quien sentao na celaje, “Agarra ya el di uste sangut y principia ya corta, cay ya llega ya el tiempo para cosecha cay el fruta de este mundo bien maduro ya!” ¹⁶ Entonces aquel sentao na celaje ya principia corta con su sangut hasta ya acaba ya recoje todo el cosecha na mundo.

¹⁷ Despues un otro angel ya sale del templo na cielo y ta agarra tamen le un sangut agudo.

¹⁸ Tiene pa tamen otro angel el encargao del fuego quien ya sale del altar na templo, y ya grita le duro con el angel quien tiene el sangut agudo, “Usa ya ese sangut! Recoje ya el maga pung pung de uvas, cay bien maduro ya gayot ese!”

¹⁹ Entonces el angel ya corta y ya recoje el fruta del uvas na mundo, y ya buta le ese alla na lugar donde ta pisa pisa el maga uvas para hace sale el duga. Ese lugar ta representa el rabia de Dios.

²⁰ Afuera del ciudad ya pisa pisa sila el maga pung

pung del uvas, y ya sale de ese lugar sangre como un rio que ta corre hasta 320 kilometro de largo, y el hondura de este avenida del sangre ya alcanza hasta na busal del caballo.

15

El Maga Angeles Ta Lleva el Siete Calamidad

¹ Despues ya mira yo otro grande aparicion na cielo que maca espantar. Tiene siete angeles ta lleva el siete calamidad y esos el maga ultimo calamidad, cay por medio de esos completo ya el rabia de Dios.

² Despues ya mira tamen yo un mar bien ancho como cristal mesclao con fuego, y parao na canto del mar amo aquellos quien ya sale victorioso contra el animal y su estatua y el numero que ta representa el di suyo nombre. Todo sila ta agarra el maga arpa que Dios ya dale ya canila. ³ Ta canta sila el cancion del Cordero, y el cancion di Moises el servidor de Dios:

“Grande y milagroso todo el di uste maga trabajo,
Señor Dios todo poderoso!

Todo el que ta hace uste justo,

Rey de todo el maga nacion!

⁴ O, Señor, nuay ningunos hende ay dale respeto

Y dale honor con el di uste nombre,

Cay uste solo el perfecto de todo manera.

Y todo el maga nacion ay vene adora con uste,

Cay todo el maga gente puede mira que el di uste
maga decision justo gayot.”

⁵ Despues de ese ya mira yo que el Lugar Mas Sagrao del templo de Dios na cielo bien abierto

gayot. ⁶ Y ya sale alli na templo el siete angeles llevando el siete calamidad. El di ila vestido limpio y blanco que ta man silao, y na di ila pecho tiene laso de oro. ⁷ Despues uno del cuatro criatura vivo ya dale cada uno del angeles siete tason de oro, lleno del rabia de Dios quien vivo hasta para cuando. ⁸ El templo ya llena de humo que ya sale del resplandor y poder de Dios, y nuay ningunos puede entra na templo hasta ay cumpli el siete calamidad que ta lleva el siete angeles.

16

El Maga Tason con Laman del Rabia de Dios

¹ Despues ya oi yo un voz bien suena que ya sale del templo ta habla con el siete angeles, “Anda y basia na mundo el laman de ese siete tason lleno del rabia de Dios!”

² Despues el primer angel ya anda basia el laman del di suyo tason na mundo, y ya abuya el maga mal clase de bacocang con el maga gente quien tiene marca del animal y quien ta adora con su estatua.

³ Despues el segundo angel ya anda basia el laman del di suyo tason na mar, y ya queda ese como sangre de un gente muerto y todo el maga cosas alla na mar ya acaba muri.

⁴ Despues el acatres angel ya anda basia el laman del di suyo tason na maga rio y na maga tuburan, y todo esos ya queda sangre. ⁵ Despues ya oi yo con el angel que ta controla el agua ya habla con Dios, “Señor, el di uste maga decision justo gayot, uste quien ta existi antes pa del creacion del mundo y ta existi hasta para cuando. ⁶ Y

por causa cay ya hace sila derrama el sangre del di uste maga creyente y del di uste maga profeta, ahora ya dale ya uste canila sangre para toma, y ese gayot el justo castigo para canila.” ⁷ Despues ya oi yo un voz que ta sale na altar ta habla, “Señor Dios todo poderoso, todo ese castigo justo y conviene gayot dale!”

⁸ Despues el acacuatro angel ya anda basia el laman del di suyo tason na sol, y Dios ya dale poder con el sol para quema con el maga gente con fuego. ⁹ Ya queda sila quemao na ardor del sol, y ya ultraja sila con el nombre de Dios quien tiene poder para controla aquel maga calamidad, pero no quiere sila arripinti el di ila maldad ni dale honor con Dios.

¹⁰ Despues el acacinco angel ya anda basia el laman del di suyo tason na trono del animal, y el lugar donde le ta reina ya queda oscuro. El maga gente ya morde el di ila lengua de dolor, ¹¹ y ya ultraja sila siempre con Dios na cielo por causa del di ila maga dolencia y bacocang, pero no quiere sila arripinti del di ila mal trabajo.

¹² Despues el acaseis angel ya anda basia el laman del di suyo tason na rio grande de Eufrates, y ya seca el agua de ese y ya queda ese el camino para del maga rey quien ta sale na este donde ta subi el sol. ¹³ Despues ya mira yo tres mal espiritu que tiene el ichura de palaca. Ta sale esos na boca del dragon, na boca del animal, y na boca del profeta falso. ¹⁴ Esos amo el maga espiritu del maga demonio que ta hace maga milagro. Ta visita sila con el maga rey entero mundo para

ajunta canila man guerra si ay llega el gran dia de Dios todo poderoso.

¹⁵ Despues ya habla el voz, “Prepara ustedes todo, cay ay vene yo derrepente como un ladron. Bendicido el quien ta esta alerta y el quien preparao su camisa para hende le necesita camina desnudo para tene huya na publico.”

¹⁶ Despues el tres mal espiritu ya lleva con todo el maga rey del mundo na lugar que ta llama Armagedon na lenguaje Hebreo.

¹⁷ Despues el acasiete angel ya basia el laman del di suyo tason na aire, y un voz bien suena ya sale na trono alla na templo y ya habla, “Ya acaba ya todo.” ¹⁸ Despues ya principia man kirlat que kirlat y el trueno y hace estruendo, hasta ya tene temblor bien terrible que nuay pa gayot nunca tene este clase de temblor desde el creacion del gente. ¹⁹ El grande ciudad de Babilonia ya queda tres parte por causa del temblor, pati maga otro ciudad na mundo ya queda destrosao. Dios ya acorda el grande ciudad de Babilonia, y ya manda le toma con el maga gente de ese ciudad el laman del di suyo copa, y ese laman amo el vino del di suyo rabia. ²⁰ Despues ya sumi todo el maga isla y ya desaparece todo el maga monte. ²¹ Tiene tamen ulan de hielo, y cada pedaso de ese hielo tiene el pesades de cincuenta kilo. Ya cae ese con el maga gente, despues ya ultraja sila con Dios por causa del ulan de hielo, cay bien terrible ese calamidad!

17

El Mala Mujer Muntao con el Animal Colorao

¹ Uno del siete angeles que tiene el siete tason ya atraca conmigo y ya habla, “Vene tu y ay dale yo mira contigo el castigo del mala mujer quien sentao na maga lugar del agua. ² El maga rey del mundo ya comete imoralidad junto con ele, y ya hace le borracho con el maga gente na mundo por medio del vino que ta representa el di suyo imoralidad.”

³ Despues el Espiritu ya controla conmigo y el angel ya lleva conmigo na desierto donde ya mira yo un mujer sentao na un animal bien colorao. Ese animal tiene siete cabeza y dies cuerno, y entero cuerpo di suyo bien lleno del maga titulo que Dios lang gayot conviene usa. ⁴ Bien mudao el mujer de vestido purpura y bien colorao, y bien alajada de oro y perlas y otro mas alajas. Ta agarra le un copa de oro lleno de porquerias y el maga sucio del di suyo vida de imoralidad. ⁵ Talla na su frente un nombre, escondido el significacion: “Babilonia el grande ciudad, el nana de todo el maga mala mujer y el origin de todo el maga costumbre maca asco na mundo.” ⁶ Despues ya mira yo con el mujer, bien borracho ya cay ya toma le el sangre del maga creyente quien ya queda victima de matanza por causa cay ya habla sila con otros acerca di Jesucristo.

Cuando ya mira yo con ese mujer, ya queda gayot yo espantao. ⁷ Despues aquel angel ya pregunta conmigo, “Porque man tu espantao? Ay esplica yo contigo el secreto de ese mujer y ese animal con siete cabeza y dies cuerno donde ese mujer muntao. ⁸ Ese animal que ya mira tu amo el que vivo antes y ahora muerto ya. Pero cerca ya

el tiempo ese animal ay sale na poso bien hondo y na ultimo ay queda le destrosao. Y todo el maga gente na mundo quien nuay el di ila maga nombre na libro de vida antes del creacion del mundo, ay queda espantao si ay mira sila con ese animal quien vivo antes y quien ya muri ya, pero ay vivi ole.

⁹ “Aqui necesita tene buen entendimiento y sabiduria. El siete cabeza ta representa siete monte donde el mujer ta senta, y ta representa tamen siete rey. ¹⁰ Cinco bilug de esos rey ya queda ya destrosao y uno ta reina pa y el otro nuay pa llega. Pero si ay llega ese ay reina le por un poco tiempo lang. ¹¹ Este animal que vivo antes y quien ya muri ya, amo ese el acaocho rey que antes ya sale na grupo del siete rey, y al acabar le reina por segunda vez ay queda le destrosao.

¹² “Ese dies cuerno que ya mira tu ta representa dies rey quien nuay pa recibi el poder de un rey, pero ay recibi gayot sila el autoridad para reina junto con el animal por corto tiempo lang.

¹³ Aquellos dies rey ay tene igual pensamiento y ay dale todo el di ila poder y autoridad con ese animal. ¹⁴ Ay man guerra sila contra con el Cordero, pero el Cordero ay sale victorioso cay ele el Señor mas importante de todo el maga otro señor y el rey mas importante de todo el maga otro rey. Aquellos junto con ele amo el di suyo maga siguidores bien fiel, con quien ya llama le y ya escoje.”

¹⁵ Despues ya habla el angel conmigo, “Ese maga lugar de agua que ya mira tu donde ta senta el mala mujer, ta representa todo'l clase de gente del

maga raza, del maga nacion, y del maga lenguaje. ¹⁶ Aquel dies cuerno y el animal que ya mira tu, ay odia con ese mala mujer. Ay acaba sila el di suyo poder y hermosura y ay deja pa con ele desnudo, despues ay come sila el di suyo laman y ay quema sila el resto del di suyo cuerpo. ¹⁷ Dios ya pone na di ila pensamiento el deseo para cumpli el di suyo plano. Ya causa le canila man uyun para dale con el animal el di ila poder para reina hasta el tiempo ay cumpli el maga palabra de Dios.

¹⁸ “Ese mujer que ya mira tu amo el grande ciudad que ta domina con todo el maga rey na mundo.”

18

Destrosao ya el Ciudad de Babilonia

¹ Despues de suceder ese todo, ya mira yo otro angel quien ta abaja del cielo. Tiene le grande poder y el resplandor di suyo ta alumbrar el entero mundo. ² Despues ya grita le con voz suena, “Destrosao ya, destrosao ya el grande ciudad de Babilonia! Ya queda ese el lugar donde ta queda el maga demonio pati el maga espiritu malo, y talla tamen todo clase de pajaro que ta come carne muerto. ³ Ese ciudad ya queda ansina cay todo el maga nacion ya toma el vino que ta hace canila calenta para man umit sila na di suyo maga acto de imoralidad. El maga rey del mundo ya comete adulterio junto con ele. Ya queda rico el maga negociante del mundo cay el modo de vivir de ese ciudad bien extravagante.”

⁴ Despues ya oi yo otro voz que ta sale na cielo, ta habla,

“Sale na junto di suyo, mi maga siguidores,
 Para hende ustedes ay toma parte na di suyo
 maga pecado, ni sufri junto con ele na di
 suyo maga calamidad.

⁵ Cay el tumpuk del di suyo maga pecado igual
 ya de alto como el cielo,
 Y Dios ta acorda todo el di suyo maga mal
 trabajo.

⁶ Dale con ese mujer el cosa le ya dale con
 ustedes.
 Paga y venga con ele doble.

Llena el di suyo tasa de laman redoblao de
 fuerte que con el cosa ya dale le toma con
 ustedes.

⁷ Dale con ele el cantidad de sufrimiento y
 dolor igual con el cantidad del di suyo maga
 placeres y buen vivir.

Na di suyo pensamiento ta man bugal gayot
 ele,

‘Yo un reina sentao na mi trono
 Y hende yo un viuda,

Nuay gayot yo nunca experiencia tristeza!’

⁸ Por causa del di suyo orgullo ay llega con
 ele el calamidad de muerte, de tristeza, y de
 hambre,

Un golpe lang!

Y ay quema tamen con ele hasta ay man uput
 le na fuego,

Cay todo poderoso el Señor Dios quien ta jusga
 con ese mujer.”

⁹ El maga rey del mundo quien ya toma parte na
 imoralidad de ese ciudad y na vida de extravagancia
 di suyo, ay mira el humo del di suyo quema,

y ay llora que llora sila. ¹⁰ Ay para sila lejos del quema cay bien tiene sila miedo por causa del sufrimiento di suyo, y ay habla sila, “Maca lastima el perdicion de ese ciudad grande! Ese ciudad de Babilonia bien grande! Dentro lang de un hora ya llega el castigo con ese!”

¹¹ El maga negociante na mundo ay llora y ay man jinambitan gayot por el perdicion de ese, cay nuay mas quien ay compra el di ila maga efectos.

¹² Aquel ciudad amo gayot el estaba compradora grande del di ila oro, plata, perlas, tela fino, tela purpura y colorao, todo clase de madera caro, y maga cosas hecho de marfil, bronze, hierro y marmol. ¹³ Tiene tamen maga ingrediente como canela y incenso, perfume mirra, resina bien oloroso, vino y aceite de olivo, harina y trigo, maga vaca y maga carnero, maga caballo, maga calesa bonito, y maga esclavo hasta el cuerpo’y alma de esos. ¹⁴ Despues ay habla el maga negociante con el ciudad, “Nunca mas tu ay goza otra vez el maga lujos y el riqueza acostumbrao tu, cay perdido ya todo’l abundancia y nunca mas tu ay tene ese otra vez!” ¹⁵ Todo aquellos negociante quien ya queda rico por causa del maga negocio di ila ya hace alla na ciudad, ay para lejos cay bien tiene gayot sila miedo por causa del sufrimiento de ese, y ay llora y grita sila, y ay habla, ¹⁶ “Maca lastima el perdicion de ese ciudad grande! Antes pa como vestido ya ese de tela fino, purpura y colorao, y bien alajada tamen gayot con oro y perlas! ¹⁷ Pero dentro de un hora lang ya perde todo el riqueza de ese!”

Todo el maga capitán y el maga viajero na barco y el maga marinero y todo el quien ta busca vida na mar, ay vene y ay para bien lejos, ¹⁸ y cuando ay mira sila el humo del quema, ay grita sila, “Nuay mas otro ciudad igual con este!” ¹⁹ Despues ay pone sila polvos de tierra na di ila mismo cabeza como el di ila costumbre para dale mira el di ila tristeza, y ay llora pa y ay man jinambitan, hablando, “Maca lastima el perdicion de ese ciudad grande donde el maga dueño del maga barco ya queda rico por causa del riqueza de ese ciudad! Pero dentro de un hora lang ya acaba todo destrosa!”

²⁰ Pero tene ustedes alegria quien talli na cielo y ustedes tamen maga seguidores de Dios y maga apóstoles y maga profeta, cay Dios ya juzga ya contra con ese ciudad por causa del mal trabajo que ya hace ese contra con ustedes!

²¹ Despues el angel poderoso ya alsa un piedra igual con el grandor de un grande molino de piedra, y ya buta con ese na mar, y ya habla, “Conforme ya buta yo el molino na mar, ansina tamen yo ay buta con el grande ciudad de Babilonia para ay queda ese destrosao, y nunca mas ay mira con ese otra vez. ²² Hende na kita ay oi musica alla na ciudad, nuay mas sonido del arpa y del maga musiquero, ni del maga tocador de flauta ni de trompeta! Nunca mas ay levanta negocio alla, y nunca mas ay oi el sonido del molino! ²³ El claridad del luz hende na ay arde na ciudad y el maga alegria del maga nuevo casao hende na ay puede oi! Antes pa el maga negociante del ciudad amo el maga prominente na mundo, y por causa

del hechicerias de ese ciudad ya queda engañaio todo el maga nacion na mundo!”

²⁴ Aquel ciudad ya queda destrosao cay alla ya descubri que tiene el sangre del maga profeta y del maga siguidores de Dios y de todo el maga gente na mundo quien ya muri por el di ila fe.

19

¹ Despues de ese, como si fuera ya oi yo el sonido de un manada de gente na cielo ta grita, “Alabanza con Dios donde ta sale salvacion! Gloria y poder con ele, ² cay ele pirmi ta jusga justo, y su palabra verdad gayot! Ya condena le con el mala mujer quien ya hace umit peca con el maga gente na mundo por medio de todo el di suyo maga cuchinadas. Y Dios ya venga con ele cay ya mata le con el maga servidor de Dios!” ³ Ya grita sila ole, “Alabanza con Dios! El humo del quema de ese ciudad ta subi que subi hasta para cuando!”

⁴ Despues ya postra el veinte cuatro anciano y el cuatro criatura vivo y ya adora sila con Dios quien sentao na trono, y ya habla sila, “Amen! Alabanza con Dios!”

El Celebracion del Casamiento del Cordero

⁵ Despues ya oi yo un voz ta sale na trono que ta habla, “Dale alabanza con el di aton Dios, todo ustedes maga gente importante y hende importante quien ta sirvi y ta honra con ele!” ⁶ Despues ya oi yo otra vez sonido de manada gente, igual como el rumor del agua que tiene bien fuerte correntaso, y como el alboroto del maga trueno grande grande, y ta habla sila, “Alabanza con Dios! Cay ta reina el di aton Señor Dios todo poderoso! ⁷ Tene kita

alegria y dale con ele honor, cay ya llega ya el dia del casamiento del Cordero, y su novia bien preparao ya. ⁸ El novia ya recibi tela fino y blanco y limpio gayot para visti.” (Este tela blanco ta representa el buen trabajo del maga creyente de Dios.)

⁹ Despues ya habla el angel conmigo, “Escribi tu este: Bendicido aquellos invitao na celebracion del casamiento del Cordero!” Y ya habla pa le, “Verdadero gayot ese maga palabra de Dios!”

¹⁰ Entonces ya hinca yo na su presencia para adora con ele, pero ya habla le, “No hace ansina! Yo tamen el servidor de Dios igual como contigo y con el di tuyo maga hermano quien ta sigui el verdad que si Jesucristo ya revela. Adora con Dios!”

El espiritu de verdad que si Jesucristo ya habla canaton amo lang siempre el mismo espiritu que ya guia con el maga profeta.

El Gente Muntao na Caballo Blanco

¹¹ Despues ya mira yo el cielo abierto ya y alla tiene un caballo blanco. Muntao na caballo amo el quien ta llama si Fiel y Verdadero, cay ta jusga justo y ta man guerra le justo tamen. ¹² Su ojos como fuego arde y tiene le mucho corona na su cabeza, y tiene tamen le un nombre na su frente y ele lang mismo sabe el significacion de ese nombre. ¹³ El di suyo vestido puro ya lang sangre, y el nombre ta llama con ele “El Palabra de Dios.” ¹⁴ Despues ya sigui con ele el maga batallon del cielo, vestido de tela fino y blanco. Y esos muntao na maga caballo blanco. ¹⁵ Ta sale na su boca un espada bien agudo, y por medio de ese espada ay

gana le victoria con el maga nacion. Ay reina le canila con baston de hierro, el simbolo de autoridad. Ay pisa pisa le con el di suyo maga enemigo como ta pisutia el gente con el maga frutas donde ta hace vino. Ese vino ta representa el bien fuerte rabia de Dios todo poderoso. ¹⁶ Na su camisa y donde na su pierna, tiene escrito este nombre, “El Rey mas importante de todo el maga otro rey, y el Señor mas importante de todo el maga otro señor.”

¹⁷ Despues ya mira yo un angel parao na claridad del sol, y ya llama le bien duro con todo el maga pajarito que ta come carne y ta bula arriba na aire, y ya habla, “Hoy! Vene! Man fiesta como na grande celebracion de Dios! ¹⁸ Come como el carne del maga rey, del maga comandante, del maga soldado valiente, carne del maga caballo y con aquellos muntao na caballo! Come tamen el laman de todo'l clase de gente, el maga ordinario y el maga esclavo, pati el maga importante y hende importante!”

¹⁹ Despues ya mira yo con el animal junto con el maga rey del mundo, y el di ila maga batallon prepara yo para man guerra contra aquel persona sentao na caballo blanco y con su maga batallon. ²⁰ Pero captura yo el animal junto con el profeta falso quien ya hace milagro con el autoridad del animal. Por medio de esos maga milagro ya queda engañao todo el maga gente quien ya recibí el marca del animal y quien ya adora su estatua. Ya buta con el animal y con el profeta falso vivo vivo para na mar de fuego que ta arde con azufre. ²¹ Ya muri el los demas del maga

siguidores del animal por medio del espada que ta sale na boca de ese persona muntao na caballo blanco, y todo el maga pajaro bien encharcao de comer carne del maga muerto.

20

Un Mil Año

¹ Despues ya mira yo un angel ta abaja del cielo. Ta agarra le el llave del poso bien hondo, y tiene le un cadena bien grande na su mano. ² Ya coji le con el dragon aquel serpiente de antes pa gayot que ta llama Diablo y Satanás, y ya encadena le con ese por un mil año. ³ Despues ya buta le con el dragon na poso bien hondo, y ya tranca el boca de ese poso y ya sella pa gayot con ese, para hende na ese dragon ay puede engaña con el maga nacion hasta acabar el mil año. Despues de ese necesita larga con ese dragon por un poco tiempo.

⁴ Despues ya mira yo maga trono y aquellos sentao alla tiene el derecho para jusga. Ya mira tamen yo el maga alma de aquellos ya queda descabezao cay ya predica sila el verdad acerca di Jesucristo y del palabra de Dios. Estos amo el quien nuay nunca adora con el animal y su estatua ni menos recibi su marca na di ila frente y mano. Ya resucita sila y ya reina junto con Jesucristo por mil año. ⁵ Este amo el primer resurreccion del maga muerto. El resto del maga muerto nuay resucita hasta acabar el mil año. ⁶ Bendicido y separao para con Dios aquellos quien incluido con ese primer resurreccion del maga muerto. Hende na sila ay sufri el segundo muerte na fuego, sino

todo sila ay queda maga padre de Dios y di Cristo, y ay reina junto con Cristo por un mil año.

El Perdicion di Satanias

⁷ Al acabar pasa el mil año, ay hace ya sale con Satanias na prision de aquel poso bien hondo. ⁸ Ay sale le para engaña con todo el maga nacion del mundo. Aquellos amo si Gog y Magog, quien ta representa todo el maga nacion del mundo. Si Satanias ay ajunta canila para man guerra, y nuay ningunos puede conta canila cay bien mucho sila igual como el arena na mar. ⁹ Despues ya marcha sila el entero anchor del lugar y ya encircula el campo del maga siguidores de Dios y el ciudad que Dios ta ama, pero fuego ya cae del cielo y ya hace uput canila. ¹⁰ Despues tiene quien ay buta na mar de fuego con el Diablo quien ya engaña con el maga nacion. Ese mar de fuego ta quema con azufre donde talla ya taman el animal y el profeta falso. Dia'y noche todo sila tres ay recibi tormento sin descanso hasta para cuando.

El Ultimo Decision

¹¹ Despues ya mira yo un trono blanco y grande y con el quien sentao alla. El cielo y el mundo no puede aguanta el di suyo presencia, por eso ya desaparece esos cay nuay mas lugar para de esos. ¹² Despues ya mira yo todo clase de gente que estaba ya muerto parao na delante del trono de Dios, y abierto el maga libro. Tiene otro libro abierto y ese amo el libro de vida. Despues ya juga con el maga muerto acorde con el cosa es-cribido alla na maga libro acerca del maga cosas que ya hace sila. ¹³ El mar, el muerte y el lugar del

maga muerto que ta llama Hades, ya libra con el maga muerto para puede sila queda jusgao. Dios ya jusga canila acorde con el di ila trabajo que ya hace sila cuando vivo pa na mundo. ¹⁴ Despues tiene quien ya buta con el muerte y con el Hades na mar de fuego. Este mar de fuego amo ya el segundo muerte. ¹⁵ Aquellos maga gente quien nuay el di ila nombre na libro de vida, ya acaba tamen canila buta na mar de fuego.

21

El Nuevo Cielo y el Nuevo Mundo

¹ Despues ya mira yo un nuevo cielo y un nuevo mundo. El primer cielo y mundo ya desaparece ya y el mar nuay mas. ² Ya mira yo con el sagrao ciudad, el nuevo Jerusalem, que ta sale con Dios na cielo. Aquel ciudad bien bonito gayot preparao, como un novia mudao y adorna para con su novio. ³ Despues ya oi yo un voz bien suena que ta sale na trono hablando, “Ahora el casa de Dios entre gente ya, y ay esta le junto canila. Ay queda sila el di suyo maga gente, y Dios mismo ay esta pirmi junto canila y ay queda el di ila Dios. ⁴ Ay limpia le el lagrimas del di ila maga ojos, y nuay mas muerte ni tristeza, llantos ni dolor, cay todo el maga cosas de antes pasao ya.”

⁵ El quien sentao na trono ya habla, “Ahora ta cambia yo de nuevo todo el maga cosas!” Despues ya habla le conmigo, “Escribi este maga palabra cay el cosa yo ta habla verdad y puede gayot tu confia.” ⁶ Y ya habla le otra vez conmigo, “Completo ya todo! Yo amo el principio y yo

el fin, como el letra A hasta Z. Si quien ta tene sequia ay dale yo canila toma sin pago el agua del tuburan que ta dale vida. ⁷ Si quien ay sale victorioso ay hereda este maga cosas, y ay queda yo el di suyo Dios y ele ay queda el di mio anak. ⁸ Pero el maga cobardon y el maga gente nuay fe con Dios, y aquellos tiene manada de mal vicio y el maga criminal, y aquellos ta hace maga acto de imoralidad, y el maga hechicero, y el maga gente ta adora con el maga idolo, y todo el maga embustero ay anda gayot na mar de fuego que ta arde con azufre. Amo este el segundo muerte.”

El Nuevo Jerusalem

⁹ Despues uno del siete angeles quien ya basia uno del siete tason de calamidad, ya atraca conmigo y ya habla, “Vene tu, y ay dale yo mira contigo el novia del Cordero.” ¹⁰ Despues el Espiritu de Dios ya controla conmigo, y el angel ya lleva conmigo encima de un grande monte bien alto, y ya dale le mira conmigo el sagrao ciudad de Jerusalem que ta abaja de Dios na cielo. ¹¹ El ciudad ta brilla gayot con el resplandor de Dios, y el brillo tamen de ese como un alajas bien precioso como jaspes y dol cristal de claro. ¹² Alrededor de este ciudad tiene un pared de piedra, ancho y alto. Tiene ese doce puerta, y na cada puerta tiene un angel. Gravao encima de cada puerta tiene el maga nombre del maga linea del doce hijo di Israel (con quien ta llama tamen si Jacob). ¹³ Cada pared del ciudad cuadrao tiene tres puerta. Tres puerta na este, tres puerta na norte, tres puerta na sur, y tres puerta na oeste. ¹⁴ El pared del ciudad

tiene fundacion de doce grande barreta de piedra, y alla gravao el maga nombre del doce apostoles del Cordero. ¹⁵ El angel quien ta conversa conmigo tiene na su mano un medida de oro para midi el ciudad y el doce puerta pati el pared alrededor del ciudad. ¹⁶ El plano de ese ciudad cuadrao, el largor y el anchor igual lang hasta el altor. Cuando el angel ya midi el ciudad ya encontra le que el dimension del largor 2400 kilometro y el anchor y altor igual tamen. ¹⁷ Despues ya midi tamen le el altor del pared del ciudad, y ya encontra le el dimension de sesenta y cuatro metros. El angel ta usa el medida como el gente ta usa si ta midi. ¹⁸ El material del pared del ciudad hecho de jaspe y el ciudad mismo puro de oro, pero claro como cristal. ¹⁹ El fundacion del pared del ciudad bien adornao de alajas precioso: el primer fundacion decorao de jaspe, el segundo safiro, el acatres calcedonia, ²⁰ el acacuatro esmeralda, el acacinco sardonica, el acaseis sardio, el acasiete crisolito, el acaocho berillo, el acanueve topacio, el acadies crisopraso, el acaonce jacinto, y el acadoce amatista. ²¹ El doce puerta del ciudad amo el doce perlas, cada puerta un perlas, y el camino hecho de oro puro y claro como cristal.

²² Nuay yo mira ni un templo na ciudad, cay el Señor Dios mismo todo poderoso y el Cordero amo ta sirvi como templo. ²³ El ciudad nuay mas necesidad de sol y luna para dale claridad, cay el resplandor de Dios amo mismo ta dale luz, y el Cordero ta alumbra como un lampara. ²⁴ El maga gente de todo el maga nacion ay puede camina por causa de ese luz y claridad, y el maga rey na

mundo ay lleva el maga alabanza y honor del di ila maga puesto na ciudad. ²⁵ El maga puerta del ciudad abierto entero dia y nunca ay cerra, cay nuay mas noche alla na ciudad. ²⁶ Esos maga nacion ay lleva el di ila grandeza y maga riqueza na ciudad. ²⁷ No puede entra na ciudad el cosa hende bueno que Dios ta prohibi, ni nuay ningunos quien ta hace el cosas de sin verguenzadas y quien ta habla embusterias, sino aquellos lang quien tiene el di ila maga nombre na libro de vida del Cordero.

22

El Rio de Vida

¹ Despues el angel ya dale mira conmigo el rio del agua que ta dale vida, claro como cristal, que ta sale na trono de Dios y con el Cordero. ² Aquel rio ta corre na medio del camino del ciudad, y ambulao del rio ta crici maga palo, el clase que ta llama “el palo que ta dale vida.” Ese maga palo ta dale un cosecha de fruta cada mes, y el maga ojas de ese ta usa como medicina para el bien del maga nacion. ³ Alla na ciudad hende mas ay encontra aquel maga cosas que Dios ya prohibi.

Ay tene ya el trono de Dios y del Cordero alla na ciudad, y el maga servidor de Dios ay adora con ele. ⁴ Ay puede sila mira el di suyo cara y el di ila maga frente marcao con el nombre di suyo. ⁵ Nuay mas noche alla y hende na sila necesita el claridad del sol ni de un lampara, cay el Señor Dios ay dale canila claridad, y el maga servidor ay reina hasta para cuando.

Si Jesucristo Ay Vene Ole

⁶ Despues el angel ya habla conmigo, “Este maga palabra puede gayot tu confia cay verdadero gayot este. El Señor Dios quien ta dale su Espiritu con el maga profeta ya manda con su angel para dale mira con el di suyo maga servidor si cosa ay vene de pronto.”

⁷ Ya habla si Jesucristo, “Visia enbuenamente! Hende ay tarda ay vene yo otra vez. Bendicionado el persona quien ay obedece el maga palabra del profecia de este libro!”

⁸ Yo si Juan amo el que ya puede oi y mira este maga cosas. Cuando ya acaba yo oi y mira con esos todo, ya postra yo na presencia del angel quien ya dale mira conmigo el maga suceso y abia yo de adorar con ele, ⁹ pero ya habla le conmigo, “No hace ansina! Igual lang kita maga servidor de Dios como el di tuyo maga hermano quien el maga profeta, y todo aquellos quien ta obedece el maga palabra de este libro. Adora lang con Dios!” ¹⁰ Despues ya habla le conmigo, “No esconde el maga palabra del profecia de este libro, cay cerca ya el tiempo para cumpli ese maga cosas. ¹¹ Entonces si quien malo ay queda mas malo, y el gente imoral ay continua na su imoralidad, y el gente ta hace bueno ay continua hace bueno, y quien daan separao para sirvi con Dios ay continua sirvi sin culpa.”

¹² Ya habla si Jesucristo, “Visia enbuenamente! Hende ay tarda ay vene yo otra vez, y ay lleva yo dayun el recompensa para cada uno del maga gente acorde con el trabajo que ya hace sila. ¹³ Yo amo el principio y yo el fin, como el letra A hasta

Z. Yo el primero y el ultimo.

¹⁴ “Bendicido aquellos quien ay sigui siempre lava el di ila maga ropa para tene el derecho de entrar na mga puerta del ciudad para come el fruta del pono’y palo que ta dale vida. ¹⁵ Afuera del ciudad ay esta todo este maga mal gente, el maga hechicero, aquellos quien ta hace cuchinadas, el maga criminal, el maga gente ta adora con el maga idolo, y todo aquellos ta habla embusterias.

¹⁶ “Yo si Jesus, ya manda anda con el di mio angel para anuncia con ustedes este maga cosas alli na maga iglesia. Yo el decendiente del Rey David. Yo amo el estrellas de la mañana bien claro.”

¹⁷ El Espiritu de Dios y el Novio ta habla, “Vene!” Y todo el quien ta puede oi este, debe habla tamen, “Vene!”

Si quien con sequia, vene; y si quien quiere toma, puede sila toma sin pago el agua que ta dale vida.

El Advertencia

¹⁸ Ta adverti yo con todo el quien ta oi el maga palabra del profecia de este libro: si tiene man quien ay omenta con este maga profecia, Dios tamen ay manda con ele sufri ese maga calamidad que ta habla aqui na libro de este profecia. ¹⁹ Si tiene man quien ay mengua algun parte de este profecia, Dios tamen ay quita el di suyo parte del fruta del pono’y palo que ta dale vida, hasta su derecho para queda na sagrao ciudad, que ta habla aqui na libro del profecia.

²⁰ Ele quien ta declara con este maga suceso ta habla, “Deporsi hende na ay tarda ay vene yo otra vez!”

Amen. Vene pronto, Señor Jesucristo!
²¹ Ojala que el gran favor del Señor Jesucristo
esta con ustedes todo. Amen.

El Nuevo Testamento New Testament in Chavacano

copyright © 1981 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chavacano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chavacano

© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
d2751f3c-7468-57f4-8e19-40d7bd195231